



Australian Government

**NATIONAL
BOWELCANCER**
SCREENING PROGRAM

Kolonoskopi yaptırma süreci hakkında bilgiler



Interpreter

Kendi dilinizde bilgi almak için

13 14 50 numaralı telefondan Sözlü ve
Yazılı Çeviri Servisini arayın veya

www.health.gov.au/nbcsp-translations
adresini ziyaret edin

Bağırsak tarama testinizde dışkıınızda kan bulundu. Kan bulunmasının çeşitli nedenleri olabilir; çoğu kanserle ilgili değildir, ancak nedenini bulmak önemlidir.

☐ **Pozitif test sonucunuz hakkında doktorunuzla görüşmek için bir randevu alın.** Doktorunuz kolonoskopi denilen testi yaptırmanızı önerebilir.

Kolonoskopi hakkında

Kolonoskopi, bağırsağınızın içine bakmak için kolonoskop (skop) adı verilen küçük bir kamera takılı ince esnek bir tüpün kullanıldığı bir prosedürdür.

Doktor, sizi rahatlatmak için sedasyon denilen ilaçtan verir.

Siz uzanırken, doktorunuz polip veya kitle olup olmadığını kontrol etmek için kolonoskopu makattan bağırsağınıza ilerletir.

Bunu hissetmezsiniz ve kolonoskopi sırasında ne olduğunun farkında olmazsınız.

İşlem 45 dakika kadar sürer. Hastanede 3 ila 4 saat kalmanız beklenir.

Kolonoskopinizi devlet hastanesi ya da özel bir hastane veya klinikte yaptırmayı tercih edebilirsiniz.

Doktorum neden kolonoskopi yapılmasını öneriyor?

- Kanamanın nedenini öğrenmenin en iyi yolu kolonoskopidir.
- Kolonoskopi sırasında doktor genellikle bulunan polipleri veya kitleleri çıkarır.
- Polip, bazen kansere dönüşebilen, bağırsak duvarına bağlı küçük bir kitledir.
- Poliplerin çıkarılması kanseri önlemeye yardımcı olabilir ve ağrısızdır.
- Çıkarılan polip veya kitleler, kötü huylu (kanserli) veya iyi huylu (zararsız) olup olmadıklarını görmek için laboratuvar tarafından test edilir.

Kolonoskopi için nasıl hazırlanmalıyım?

Herhangi bir sağlık sorununuz varsa veya düzenli ilaç kullanıyorsanız bağırsak hazırlığınıza başlamadan önce doktorunuzla görüşün. Doktorunuz size kolonoskopi yaptırmadan birkaç gün önce bazı ilaçları almayı bırakmanız gerektiğini söyleyebilir.

Aşağıdaki konularda nasıl hazırlanmanız gerektiği size anlatılır:

- **Beslenme.** Kolonoskopinizden önceki günlerde yiyip içmeniz gerekenler.
- **Bağırsak hazırlığı.** Bağırsaklarınızı boşaltmak için tualete çıkmanızı sağlayacak ilaç içeren kiti bulabileceğiniz yerler.

Doktorun bağırsağınızın içini görebilmesi için bağırsak hazırlama talimatlarına dikkatle uymalısınız. Aksi takdirde tekrar kolonoskopi yaptırmanız gerekebilir.

Kolonoskopiden sonra ne olur?

Kolonoskopiden sonra uyandığınızda size yiyecek ve içecek bir şeyler verilir. Biraz şişkinlik hissedebilirsiniz ancak bu sadece bir saat kadar sürer. Az miktarda kan gelebilir ancak bu normaldir.

İşlemin nasıl geçtiği, eve döndüğünüzde kendinize nasıl bakmanız gerektiği, normal beslenmenize ve ilaçlarınıza ne zaman devam edebileceğiniz ve gerekli olan her türlü kontroller size anlatılır. Bir arkadaşınız veya aile üyeniz sizi eve götürmeli ve sizinle kalmalıdır.

Size ve doktorunuza kolonoskopi ve tüm laboratuvar test sonuçları ile ilgili bir rapor verilir.

Sizin veya doktorunuzun laboratuvar sonucunuzu Ulusal Kanser Tarama Kaydına bildirmeniz gerekir.

Size sakinleştirici verildiğinden, kolonoskopinizden sonraki 24 saat boyunca:

- Araba sürmemeniz
- Yalnız seyahat etmemeniz
- Makine kullanmamanız
- Yasal belgeleri imzalamamanız
- Alkol içmemeniz gerekir.

Kolonoskopinin doğruluk oranı nedir?

Kolonoskopinin doğruluk oranı çok yüksektir ve kolonoskopi, test sonucunuzun neden pozitif çıktığını öğrenmenin en iyi yoludur. Prosedürünüz sırasında bir şeylerin gözden kaçma ihtimali küçük de olsa vardır.

Kanser veya polip bulunmazsa Ulusal Bağırsak Kanseri Tarama Programı ile taramaya devam etmeniz gerekir. Bir sonraki tarama zamanınız geldiğinde size başka bir test gönderilir.

Herhangi bir risk veya yan etki var mı?

Kolonoskopi sonrası yan etkinin oluşması yaygın bir durum değildir. Bağırsak hazırlığı nedeniyle baş ağrısı veya kusma olabilir veya kolonoskopiden sonra kanama olabilir. Sedasyona karşı bir reaksiyon gösterebilirsiniz, ancak bu nadirdir. Çok nadiren bazı kişilerin hastaneye tekrar gitmesi gerekebilir.

Kolonoskopinizden önce risk ve endişeleriniz hakkında doktorunuzla görüşmelisiniz.

Kolonoskopi ücretli midir?

Bir devlet hastanesinde kamu hastası olarak kolonoskopi yaptırmanın herhangi bir maliyeti yoktur. Özel bir hasta olarak kolonoskopi yaptırırsanız özel sağlık sigortanıza bağlı olarak ödeme yapmanız gerekebilir. Bağırsak hazırlama kiti için ödeme yapmanız gerekebilir.

Sorular

Bu broşür, kolonoskopi prosedürünü anlamanıza yardımcı olması için hazırlanmıştır. Doktorunuz veya hastane size daha fazla bilgi verebilir.



Ulusal Bağırsak Kanseri Tarama Programı hakkında daha fazla bilgi edinin

www.health.gov.au/nbcsp